



# ITE

## INTEGRATION THROUGH EDUCATION

### ANNEX 1

#### ***The technique of caviardage***

Caviardage is a creative writing method that can be used both personally and as a work tool by different professionals.

The method was created by Tina Festa and features various poetic creative writing techniques that help to write poetry not starting from a white page but from texts already written: pages torn from old books, newspaper articles and magazines, but also texts in digital format.

We try to understand this technique from the meaning of the word. Caviardage comes from French CAVIAR, caviar. We might improperly translate with blacken. Indeed, the action of "caviardage" what was done in the past to suppress in some writings of passages considered immoral by censorship.

In our case, the phrases or words that we do not need will be 'blackened' to show what remains. So this technique consists in the elimination of words or phrases to obtain a "poetic" composition.

To make this technique in the most (and simple!) traditional way we will need a text (pages torn from books, newspaper articles and magazines, but also texts in digital format) and a black pencil.

Let's start reading the page and we will see that there are words that draw our attention. We'll try to make a small compositions with them. There is no need for rhyme. With the black pencil we search for these words and we blacken all the others.

It is possible to leave the work in black or make the changes you want. Indeed, the basic technique is contaminated with various expressive artistic techniques (such as collage, painting, watercolor, etc.) to create visual poems made by words, signs and colors.

Sometimes you find words or small phrases that are not placed one after another on the page. In that case, you could create a "route" with a line so that you can read what you have highlighted as you want.

In America this technique is known as "FOUND POETRY".

(Source: <https://tinafesta.wordpress.com/2011/01/27/il-caviardage-cercare-la-poesia-nascosta/>)